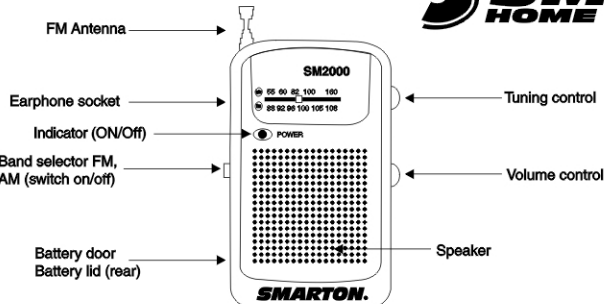


OPERATING INSTRUCTIONS



SM2000

EN

INSTALLING BATTERIES

Slide the battery lid to remove it. Install two „UM4/AAA“ batteries (not supplied) with the proper polarity (see diagram in the battery compartment), then close the lid.

Note:

Dispose of used batteries safely and in accordance with all applicable laws. If the unit will not be used for a long time, remove the batteries.

OPERATION

1. Set the Band selector to AM, FM.
2. Connect the earphone to the Earphone socket if required.
3. Turn the Tuning control to tune in a desired station.
4. Adjust the Volume control as desired.

To Improve reception

FM: Pull out the antenna and adjust its position.
AM: Rotate the unit.

SPECIFICATIONS

Tuning range:

FM: 87.5 – 108 MHz
AM: 525 – 1610 KHz

Power output:

80mW

Power source:

DC 3 V, 2 „UM4/AAA“ batteries

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

DISPOSAL OF USED BATTERIES

Batteries contain environmentally damaging compounds and therefore do not belong in standard household waste. Take the batteries to an appropriate collection point, which will provide for their ecological disposal. You can obtain the contact for the nearest collection point from your town council or from your retailer.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

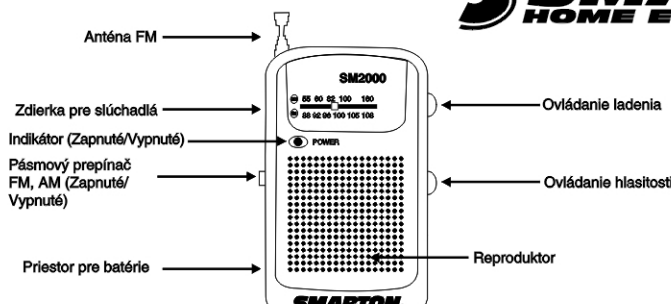
Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



Hereby, FAST ČR, a.s. declares that the radio equipment type SSS 4002 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.sencor.com

NÁVOD NA OBSLUHU



SM2000

SK

INŠTALÁCIA BATÉRIÍ

Vysunutím odoberiete víko batérií. Nainštalujte dve batérie typu „UM4/AAA“ (nie sú súčasťou dodávky) so správnou polaritou (viď. náčrt v priehradke pre batérie) a potom víko zavrite.

Poznámka:

Používané batérie bezpečne uložte v súlade s platnými zákonmi. Ak zariadenie nebude dlhší čas používať, tak batérie zo zariadenia vyberte.

OBSLUHA

1. Nastavte pásmový prepínač do polohy AM, FM.
2. Zapojte slúchadlá do zdierky pre slúchadlá, ak je to vyžadované.
3. Pre naladenie požadovanej stanice otáčajte ovládaním ladenia.
4. Podľa potreby nastavte ovládanie hlasitosti.

Vylepšenie príjmu

FM: Vytiahnite anténu a nastavte jej pozíciu.
AM: Otáčajte zariadením.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozsah ladenia:

FM: 87,5 - 108 MHz
AM: 525 - 1610 kHz

Výkon:

80 mW

Zdroj napájania:

jednosmerný 3V,
2 batérie typu „UM4/AAA“

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH BATÉRIÍ

Batérie obsahujú látky škodlivé pre životné prostredie, a preto nepatria do bežného domového odpadu. Batérie odovzdajte na príslušnom zbernom mieste, ktoré zaisťujú ich ekologickú likvidáciu. Kontakt na najbližšie zberné miesto si vyžiadajte na obecnej úrade alebo u svojho predajcu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykliáciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

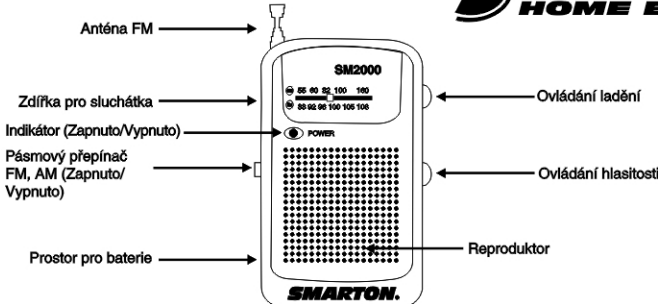
Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



FAST ČR, a.s. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SSS 4002 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.sencor.com

NÁVOD K OBSLUZE



SM2000

CZ

INSTALACE BATÉRIÍ

Vysunutím odepnete víčko baterií. Nainstalujte dvě baterie typu „UM4/AAA“ (nejsou součástí dodávky) se správnou polaritou (viz. náčrt v přihrádce pro baterie) a poté víčko zavřete.

Poznámka:

Používané baterie bezpečně uložte v souladu s platnými zákony. Jestliže přístroj nebude delší dobu používán, tak baterie z přístroje vyjměte.

OBSLUHA

1. Nastavte pásmový přepínač do polohy AM, FM.
2. Zapojte sluchátka do zdířky pro sluchátka, jestliže je to vyžadováno.
3. Pro naladění požadované stanice otáčejte ovládaním ladení.
4. Podle potřeby nastavte ovládání hlasitosti.

Vylepšení příjmu

FM: Vytáhněte anténu a nastavte její pozici.
AM: Otáčejte přístrojem.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozsah ladění:

FM: 87,5 - 108 MHz
AM: 525 - 1610 kHz

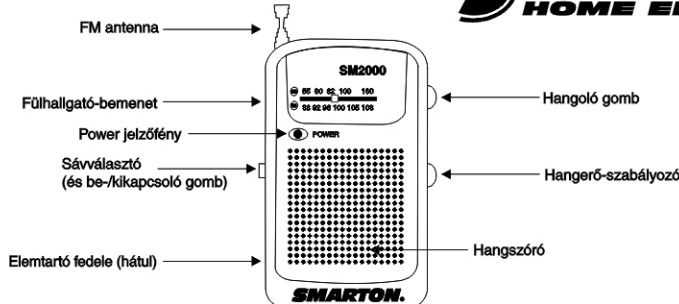
Výkon:

80 mW

Zdroj napájení:

stejnoseměrný 3V,
2 baterie typu „UM4/AAA“

HASZNÁLATI UTASÍTÁS



SM2000

HU

ELEMEK BEHELYEZÉSE

Csúszassa el az elemtartó fedelét, és vegye le a jelzett polaritásnak megfelelően (lásd az ábrát az elemtartóban) helyezzen be két „UM4/AAA“ elemet (nem tartozék), majd zárja vissza a fedelet!

Megjegyzés:A használt elemeket biztonságos módon és minden alkalommal jogszerűen meg kell tisztítani. Ha a készülék hosszú ideig nem használt, vegye ki belőle az elemeket!

MŰKÖDTETÉS

1. A sávvalasztó kapcsolót állítsa AM, FM!
2. Igény szerint csatlakoztassa a fülhallgatót a fülhallgató-bemenetbe!
3. A keresett állomás behangolása hoz forgassa el a hangoló gombot!
4. A hangerőt állítsa a kívánt szintre!

A vétel javítása érdekében:

FM: Húzza ki az antennát, és állítsa a megfelelő helyzetbe!
AM: Forgassa el a készülékkel!

MŰSZAKI LEÍRÁS

Hangolási tartomány:

FM: 87,5 – 108 MHz
AM: 525 – 1610 kHz

Kimenő teljesítmény:

80 mW

Áramforrás:

DC 3 V, 2 db „UM4/AAA“ elem

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH BATÉRIÍ

Batérie obsahují látky škodlivé pro životní prostředí, a proto nepatří do běžného domovního odpadu. Baterie odovzdejte na příslušném sběrném místě, které zajistí jejich ekologickou likvidaci. Kontakt na nejbližší sběrné místo si vyžádejte u obecního úřadu nebo u svého prodejce.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnu likvidaci tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrické a elektronické zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodávatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Tímto FAST ČR a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení SSS 4002 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.sencor.com



UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓAN

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyre helyezze el.

A HASZNÁLT ELEMEK MEGSEMISÍTÉSE

Az elemek a környezetünk káros anyagokat tartalmaznak, ezért ne dobja őket a többi háztartási hulladék közé. Az elemeket adja le a kijelölt hulladékgyűjtő helyen, ahol gondoskodnak azok környezetkímélő újrahasznosításáról. A legközelebbi hulladékgyűjtő helyről az önkormányzati hivatalban vagy a berendezés vásárlásának a helyén kaphat felvilágosítást.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE



Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz a terméket adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. Az EU országokban vagy más európai országokban a termékek az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál visszaválthatóak lehetnek. A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élőkönyvetre és emberi egészségre káros hatások kialakulását, amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnak. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Ezen hulladékajta helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Vállalkozások számára a Európai Unióban

Elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítésével kapcsolatban kérjen tájékoztatást eladójától vagy forgalmazójától.

Megsemmisítés Európai Unió kívüli országban

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.

FAST ČR, a.s. igazolja, hogy a SSS 4002 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.sencor.com

